



# ÚRADNÝ VESTNÍK

## AUTONÓMNEJ POKRAJINY VOJVODINY

<p>Úradný vestník APV vychádza podľa potreby v šiestich jazykoch: srbskom, maďarskom, slovenskom, rumunskom, rusínskom a chorvátskom.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Rukopisy sa nevracajú</li><li>- Inzeráty podľa sadzby</li></ul>	<p>Nový Sad</p> <p>5. mája 2022</p> <p>Číslo 20</p> <p>Ročník LXXIII</p>	<p>Ročné predplatné: 9900 dinárov.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Reklamačná lehota 15 dní.</li><li>- Redakcia a administrácia:</li><li>- Nový Sad, Vojvode Mišića 1.</li><li>ISSN 0353-8397</li><li>COBISS.SR-ID 17394434</li><li>E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs</li></ul>
---	--	---

## VŠEOBECNÁ ČASŤ

529.

Podľa článku 24 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o pokrajinskej správe (Úradný vestník APV číslo 37/14, 54/14 – iné uznesenie, 37/16, 29/17, 24/19,66/20 a 38/21) a v súvislosti s článkom 11 Pokrajinského parlamentného uznesenia o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 (Úradný vestník APV číslo 54/21 a 7/22 - opätovná bilancia) a článku 8 a 9 Dohovoru Rady Európy o násilí na ženách a domácom násilí (vestník Službeni glasnik RS - Medzinárodné zmluvy č. 12/2013) a článku 38 Zákona o združeních (vestník Službeni glasnik RS číslo 51/09, 99/11 – iný zákon a 99/11 – iný zákon a 44/18 - iní zákon), pokrajinský tajomník pre sociálnu politiku, demografiu a rovnosť pohlaví vyniesol

### PRAVIDLÁ O KRITÉRIÁCH PRIDELENIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV NA FINANCOVANIE PROJEKTOV V OBLASTI ROVNOSTI POHLAVÍ S CIEĽOM ZLEPŠIŤ POSTAVENIE ŽIEN A ROVNOSŤ POHLAVÍ V AP VOJVODINE

#### Článok 1

Tieto pravidlá definujú postup, kritériá a spôsob pridelovania finančných prostriedkov z rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny v rámci oddielov 09 Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví (ďalej: sekretariát) na základe verejného súbehu na financovanie projektov v oblasti rovnosti pohlaví s cieľom zlepšiť postavenie žien a rovnosť pohlaví v AP Vojvodine.

#### Článok 2

Finančné prostriedky uvedené v článku 1 pravidiel boli určené Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 v rámci oddielu 09 Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví, finančným plánom Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví na rok 2022 rok v rámci programu 1001 - podpora a ochrana ľudských práv a slobôd menšín, programová činnosť 1014 - potvrdenie rodovej rovnosti, ekonomická klasifikácia 481 - granty mimovládne organizácie, 4819 - dotácie iným neziskovým inštitúciám a sú vo výške 5 000 000,00 dinárov.

#### Článok 3

Finančné prostriedky uvedené v článku 2 pravidiel sa môžu prideliť občianskym združeniam na financovanie projektov v oblasti zlepšovania postavenia žien a rovnosti pohlaví a majú za cieľ tieto aktivity:

- organizovanie školení, edukácií, stretnutí a iných aktivít z dôvodu zveľaďovania oblasti rovnosti pohlaví;
- podporovanie projektov, ktorými sa podnecuje ekonomické silnenie a edukácia žien;
- podporovanie spoločných projektov a aktivít civilného a verejného sektora na zvyšovaní vedomia verejnosti o probléme násillia na ženách;
- podpora projektov a činností, ktoré zvyšujú kapacitu občianskych združení / združení žien, najmä združení, ktorých programy sú zamerané na zraniteľné skupiny žien
- podpora projektov zameraných na prevenciu a potláčanie násillia páchaného na ženách, poskytovanie služieb priamej podpory obetiam násillia, a najmä podpora ženám, ktoré sa stali obeťami násillia zo zraniteľných skupín;
- podporovanie projektov, ktoré propagujú rodovú rovnosť, najmä verejných akcií a kampaní zameraných na zvyšovanie vedomia o téme rodovej rovnosti, ako aj elimináciu predsudkov a stereotypov o úlohe žien a mužov v rodine a spoločnosti;
- podporovanie aktivít a projektov, ktorými sa afirmuje ženský tvorivý potenciál.

#### Článok 4

Finančné prostriedky sa pridelujú prostredníctvom verejného súbehu, ktorý vypisuje sekretariát najmenej raz ročne.

Verejný súbeh sa uverejňuje v Úradnom vestníku AP Vojvodiny a jednom verejnoprávnom prostriedku, ktorý sa distribuuje na celom území AP Vojvodiny a na internetovej stránke sekretariátu. [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

Lehota na odovzdávanie prihlášok na verejný súbeh je 15 dní po dni uverejnenia verejného súbehu.

#### Článok 5

Verejný súbeh z článku 4 týchto pravidiel obsahuje údaje o akte, na základe ktorého sa vypisuje, oblasti verejného záujmu, ktorá sa podnecuje alebo podporuje, údaje o výške celkových prostriedkov, ktoré sa pridelujú verejným súbehom, úlohu, ktorá je predmetom verejného

súbehu a lehotu jej ukončenia, údaje o okruhu možných účastníkov verejného súbehu, spôsobe a lehote na podávanie prihlášok na verejný súbeh, kritériách a meradlách posudzovania prihlášok, povinnej dokumentácii, ktorá sa odovzdáva spolu s prihláškou a iné údaje, ktoré sú dôležité pre uskutočnenie verejného súbehu.

Verejný súbeh môže obsahovať údaj o maximálnej sume prostriedkov, ktoré sa prideliť zrušeniam občanov verejným súbehom ako aj údaj o počte prihlášok, ktoré môže na verejný súbeh odovzdať združenie občanov.

### Článok 6

Žiadosť na súbeh sa podáva na tlačive žiadosti, ktorého obsah určuje sekretariát, v jednom vyhotovení, ktoré je uverejnené na internetovej stránke sekretariátu. [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

K prihláške z odseku 1 tohto článku sa pripája nasledujúca povinná dokumentácia: fotokópia osvedčenia o daňovom identifikačnom čísle a fotokópia formulára OP (overené podpisy osôb oprávnených zastupovať), stručná história združenia, predchádzajúce skúsenosti s implementáciou podobných programov.

### Článok 7

Oneskorené a neúplné prihlášky, prihlášky, čo neboli podané oprávnenými osobami, prihlášky, čo neboli odovzdané na ustálenom tlačive, prihlášky, čo nie sú predmet verejného súbehu, sa nebudú rozoberať, ako ani prihlášky tých, čo nespĺnili skôr zmluvou určený záväzok a zmluvou určený záväzok voči sekretariátu uplynul.

### Článok 8

Verejný výberový konanie uskutočňuje komisia zriadená pokrajinským tajomníkom pre sociálnu politiku, demografiu a rodovú rovnosť (ďalej len: Pokrajinský tajomník) rozhodnutím, ktorým sa určuje zloženie a úlohy komisie, ktorá sa má vymenovať spomedzi zamestnancov sekretariátu.

Komisia uvedená v odseku 1 tohto článku má predsedu a dvoch členov. Na prvom zasadnutí komisia volí predsedu komisie, ktorý koordinuje prácu komisie a vedie zasadnutia. Komisia rozhoduje v plnom zložení a o svojej práci vedie zápisnicu. Komisia vynáša rozhodnutia väčšinou celkového počtu členov.

Po prijatí rozhodnutia uvedeného v odseku 1 tohto článku členovia komisie podpíšu vyhlásenie potvrdzujúce, že nie sú v konflikte záujmov v súbehu. Ak počas postupu súbehu zistia, že by mohli byť v konflikte záujmov, členovia komisie o tom okamžite informujú pokrajinského tajomníka, ktorý prijme potrebné opatrenia, aby zabránil nepriaznivým následkom v ďalšom priebehu postupu verejného súbehu.

### Článok 9

Komisia odhaduje a hodnotí projekty združení občanov uplatnením nasledujúcich kritérií a pridelením zodpovedajúceho počtu bodov:

- Podľa odkazov na činnosti, tj pracovné miesta a programy v oblasti, v ktorej sa vykonávajú (do maximálnej výšky 30 bodov):
  - jasne formulované a súvisiace ciele projektu, činnosti a výsledky a ich súlad s časovým rámcom predpokladaným na realizáciu (do 10 bodov);
  - počet priamych príjemcov projektu a kapacita žiadateľa na riadenie projektu (do 10 bodov);
  - možnosť rozvoja programu a jeho udržateľnosť (do 10 bodov).
- Podľa cieľov, ktoré sa dosahujú realizáciou projekčných aktivít, príspevok k stupňu zveľadenia stavu v oblasti, v ktorej sa uskutočňujú aktivity (celkom najviac do 40 bodov):
  - príspevok k zlepšovaniu postavenia žien a rodovej rovnosti v oblastiach, ktoré predpokladá národná stratégia pre rozvoj a podporu rodovej rovnosti;
  - príspevok k zlepšeniu kvality služieb, ochrany a kvality života cieľovej skupiny, ako aj príspevok projektu k podpore rodovej rovnosti.

- Podľa rozpočtovej ekonomiky, súladu rozpočtu s plánovanými činnosťami a existencie spolufinancovania programov z iných zdrojov (do maximálnej výšky 30 bodov):
  - odhad hospodárnosti rozpočtu projektu a jeho zladenia s plánovanými aktivitami (celkom najviac 10 bodov);
  - výška žiadaných prostriedkov v porovnaní s celkovým rozsahom prostriedkov, na ktoré sa verejný súbeh vzťahuje (do 10 bodov);
  - stupeň zabezpečenia vlastných zdrojov alebo iných zdrojov (do 10 bodov).

### Článok 10

Komisia zostavuje predbežný zoznam hodnotenia a zoradovanie združení občanov na verejnom súbehu uplatnením kritérií z článku 9 týchto pravidiel v lehote, ktorá nemôže byť dlhšia ako 60 dní po dni uplynutia lehoty na podávanie prihlášok.

Zoznamy z odseku 1 tohto článku sa uverejňujú na webovej stránke sekretariátu a účastníci verejného súbehu majú právo nahliadnutia do podaných prihlášok a pripojenej dokumentácie v trojdňovej lehote po ich uverejnení, ako aj právo namietať.

K zoznamu z odseku 1 tohto článku účastníci verejného súbehu majú právo na námietku za osem dní po dni jeho uverejnenia.

Uznesenie o námietke účastníka verejného súbehu k zoznamu z odseku 1 tohto článku vynesie komisia v 15-dňovej lehote po dni jej prijatia.

Po rozobraní podaných podaní komisia zostavuje návrh konečného zoznamu hodnotenia a zoradenia prihlášok na verejný súbeh, ktorý sa uverejňuje na internetovej stránke sekretariátu a doručuje pokrajinskému tajomníkovi z dôvodu rozhodovania o pridelení a výške prostriedkov.

### Článok 11

Rozhodnutím, ktoré je konečné, pokrajinský tajomník v súlade s možnosťami likvidnosti rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny rozhodne o pridelení a výške prostriedkov do 30 dní po dni uverejnenia návrhu záverečného hodnotiaceho zoznamu žiadostí občianskych združení o financovanie projektov v oblasti zlepšenia postavenia žien na financovanie projektov v oblasti zlepšenia postavenia žien a rodovej rovnosti.

Rozhodnutie z odseku 1 tohto článku sa uverejňuje na webovej stránke sekretariátu.

### Článok 12

Podľa rozhodnutia z článku 11 týchto pravidiel sekretariát a užívateľ prostriedkov uzavierajú zmluvu, ktorou sa upravujú vzájomné práva, povinnosti a zodpovednosti zmluvných strán, a najmä: predmet projektu, lehota, v ktorej sa realizuje, suma prostriedkov, inštrumenty zábezpeky pre prípad neúčelového čerpania prostriedkov zabezpečených na realizáciu projektu, resp. pre prípad nesplnenia zmluvne určeného záväzku.

Užívateľ prostriedkov pri uzavretí zmluvy z odseku 1 tohto článku je povinný odovzdať ako záruku náležitého plnenia svojich zazmluvnených záväzkov zmenkové vyhlásenie s bianko zmenkou a oprávnením a fotokópiu kariet vzorových podpisov osôb, ktoré oprávnila obchodná banka v deň uzavretia zmluvy.

Ak užívateľ prostriedkov nespĺnil zmluvne určené záväzky alebo ich čiastočne splnil, sekretariát vyplní zmenku na celkovú sumu peňažného dlhu užívateľa prostriedkov v deň vyplnenia ako „zmenku so splatnosťou na videnie“, a s doložkou: „bez protestu“, ktorú aktivuje z dôvodu platby. Sekretariát je povinný vrátiť zmenku združeniu občanov po realizácii predmetu zmluvy v celosti, ak ju nepoužije v súlade s odsekom 2 tohto článku.

Ak príjemca finančných prostriedkov upustí od realizácie projektu, Komisia na základe opätovného preskúmania prijatých projektov navrhne pridelenie zvyšných finančných prostriedkov.

#### Článok 13

Sekretariát prevedie pridelené prostriedky na základe zmluvy z článku 12 týchto pravidiel účet užívateľa prostriedkov v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu AP Vojvodiny.

#### Článok 14

Pridelené prostriedky verejným súbehom užívateľa môžu použiť výlučne na účely, na ktoré boli pridelené a sú povinní vrátiť nevyužitú prostriedky. Ak sa zistí, že užívateľ prostriedkov z verejného súbehu nevyužil prostriedky účelovo, sekretariát si vyhradzuje právo žiadať si vrátenie prevedených prostriedkov so zákonným úrokom z omeškania, počítajúc odo dňa platby po deň vrátenia pridelených prostriedkov.

Prostriedky z odseku 1 tohto článku podliehajú kontrole rozpočtovej inšpekcie AP Vojvodiny a užívateľ prostriedkov z verejného súbehu je povinný umožniť rozpočtovej inšpekcii nehatenú kontrolu účelového a zákonného používania prostriedkov.

#### Článok 15

Užívatelia prostriedkov z verejného súbehu sú povinní po ukončení realizácie projekčných aktivít podať sekretariátu opisnú a finančnú správu o ich realizácii a používaní prostriedkov na tlačive, ktoré určil sekretariát, v 15-dňovej lehote po lehote určenej na realizáciu projektu. Okrem účtovnej závierky sa poskytuje aj účtovná dokumentácia, ktorá odôvodňuje zákonné a účelné vynakladanie prevedených prostriedkov, ktorú musia potvrdiť osoby oprávnené na zastupovanie, tj. zodpovedné osoby.

#### Článok 16

Užívatelia prostriedkov sú povinní vo všetkých verejných publikáciách a pri každom uverejňovaní informácií o aktivitách, opatreniach a programoch, ktoré sa financujú súbehom uviesť, že sa v ich financovaní zúčastnila Autonómna pokrajina Vojvodina, Pokrajinský sekretariát sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví.

#### Článok 17

Tieto pravidlá nadobúdajú účinnosť deň po uverejnení v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

### POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE A ROVNOSTI POHLAVÍ

ČÍSLO: 139-401-5627/2022-04

DÁTUM: 5. 5. 2022

POKRAJINSKÝ TAJOMNÍK  
Predrag Vuletić v.r.

530.

Podľa článku 16 odsek 2 a čl. 24 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o pokrajinskej správe (Úradný vestník APV číslo 37/14, 54/14 – iné uznesenie, 37/16, 29/17, 24/19,66/20 a 38/21) a v súvislosti s článkom 11 Pokrajinského parlamentného uznesenia o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 (Úradný vestník APV číslo 54/21 a 7/22-vyváženie) a Stratégie sociálneho začlenenia rómskych žien v Srbskej republike na obdobie rokov 2016 až 2025 („Úradný vestník RS“, č. 26/2016), pokrajinský tajomník pre sociálnu politiku, demografiu a rovnosť pohlaví prijal

### PRAVIDLÁ O POSTUPE A KRITÉRIÁCH PRIDELENIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV POKRAJINSKÉHO SEKRETARIÁTU SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE A ROVNOSTI POHLAVÍ CENTROM SOCIÁLNEJ PRÁCE Z ÚZEMIA AP VOJVODINY NA FINANCOVANIE ANGAŽOVANIA KOORDINÁTOROV PRE RÓMSKE OTÁZKY

#### Článok 1

Tieto pravidlá stanovujú postup a kritériá pridelovania finančných prostriedkov (ďalej len: prostriedky) z rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 z oddielu Pokrajinského sekretariátu energetiky, demografie a rovnosti pohlaví (ďalej len: Sekretariát), na financovanie angažovania koordinátora pre rómske otázky.

#### Článok 2

Finančné prostriedky uvedené v článku 1 pravidiel boli určené Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 v rámci oddielu 09 Pokrajinského sekretariátu pre sociálnu politiku, demografiu a rodovú rovnosť, finančným plánom Pokrajinského sekretariátu pre sociálnu politiku, demografiu a rodovú rovnosť na rok 2022 v rámci programu 1001 - podpora a ochrana ľudských práv a menšinových práv, programová činnosť 1016 - podpora sociálnej inklúzie Rómov na území APV a sú 2 500 000,00 dinárova prideluje centrom sociálnej práce na území APV.

#### Článok 3

Finančné prostriedky uvedené v článku 2 týchto pravidiel sa môžu prideliť centrom sociálnej práce na území Autonómnej pokrajiny Vojvodiny, ktorých cieľom je vykonávanie týchto činností v oblasti propagácie postavenia Rómov:

financovanie angažovania koordinátora pre rómske otázky v celkovej sume 2 500 000,00 dinárov.

#### Článok 4

Finančné prostriedky sa pridelujú prostredníctvom verejného súbehu, ktorý vypisuje sekretariát najmenej raz ročne.

Verejný súbeh sa uverejňuje v Úradnom vestníku AP Vojvodiny, v jednom verejnoprávnom prostriedku, ktorý sa distribuuje na celom území AP Vojvodiny a na internetovej stránke sekretariátu [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

Lehota na odovzdávanie prihlášok na verejný súbeh je 15 dní po dni uverejnenia verejného súbehu.

#### Článok 5

Verejný súbeh z článku 4 týchto pravidiel obsahuje údaje o akte, na základe ktorého sa vypisuje, oblasti verejného záujmu, ktorá sa podnecuje alebo podporuje, údaje o výške celkových prostriedkov, ktoré sa pridelujú verejným súbehom, úlohu, ktorá je predmetom verejného súbehu a lehotu jej ukončenia, údaje o okruhu možných účastníkov verejného súbehu, spôsobe a lehote na podávanie prihlášok na verejný súbeh, kritériách a meradlách posudzovania prihlášok, povinnej dokumentácii, ktorá sa odovzdáva spolu s prihláškou a iné údaje, ktoré sú dôležité pre uskutočnenie verejného súbehu. Verejný súbeh môže obsahovať údaj o maximálnej sume prostriedkov, ktoré sa pridelujú centrom pre sociálnu prácu prostredníctvom verejného súbehu pre určitú oblasť, ako aj údaj o počte prihlášok, ktoré môže na verejný súbeh podať pre sociálnu prácu.

#### Článok 6

Žiadosť na súbeh sa podáva na tlačive žiadosti, ktorého obsah určuje sekretariát, v jednom vyhotovení, ktoré je uverejnené na internetovej stránke sekretariátu. [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

Spolu s vyplnenou prihláškou na verejný súbeh na pridelenie nenávratných prostriedkov centráram pre sociálnu prácu z územia AP Vojvodiny na financovanie zapojenia koordinátora pre rómske otázky, odovzdáva sa nasledujúca dokumentácia:

- fotokópia OP tlačiva (overené podpisy osôb oprávnených na zastupovanie).

#### Článok 7

Oneskorené, neúplné alebo nesprávne vyplnené prihlášky, prihlášky, ktoré neboli predložené na ustanovenom tlačive, prihlášky, ktoré neboli predložené oprávnenými osobami, prihlášky, ktoré požadujú vyššiu sumu ako sa predpokladalo, a prihlášky, ktoré nie sú predmetom verejného súbehu, sa nebudú brať do úvahy.

Prihlášky žiadateľov, ktorým boli pridelené finančné prostriedky v predchádzajúcom období a ktorí nepredložili správu o vyčlenených výdavkoch v dohodnutej lehote, sa nebudú brať do úvahy.

#### Článok 8

Verejný výberový konanie uskutočňuje komisia zriadená pokrajinským tajomníkom pre sociálnu politiku, demografiu a rodovú rovnosť (ďalej len: Pokrajinský tajomník) rozhodnutím, ktorým sa určuje zloženie a úlohy komisie, ktorá sa má vymenovať spomedzi zamestnancov sekretariátu.

Komisia uvedená v odseku 1 tohto článku má predsedu a dvoch členov. Na prvom zasadnutí komisia volí predsedu komisie, ktorý koordinuje prácu komisie a vedie zasadnutia. Komisia rozhoduje v plnom zložení a o svojej práci vedie zápisnicu. Komisia vynáša rozhodnutia väčšinou celkového počtu členov.

Po prijatí rozhodnutia uvedeného v odseku 1 tohto článku členovia komisie podpíšu vyhlásenie potvrdzujúce, že nie sú v konflikte záujmov v súbehu. Ak počas postupu súbehu zistia, že by mohli byť v konflikte záujmov, členovia komisie o tom okamžite informujú pokrajinského tajomníka, ktorý prijme potrebné opatrenia, aby zabránil nepriaznivým následkom v ďalšom priebehu postupu verejného súbehu.

#### Článok 9

Komisia odhaduje a hodnotí projekty združení občanov uplatnením nasledujúcich kritérií a pridelením zodpovedajúceho počtu bodov:

- Podľa odkazov na činnosti, t. j. pracovné miesta a programy v oblasti, v ktorej sa vykonávajú (0 až 60 bodov):
  - súlad obsahu projektu s predmetom verejného súbehu a relevantnosť pre oblasť, v ktorej sa verejný súbeh uskutočňuje (do 10 bodov);
  - jasne formulované a súvisiace ciele projektu, činnosti a výsledky a ich súlad s časovým rámcom predpokladaným na realizáciu (do 10 bodov);
  - počet priamych príjemcov projektu a kapacita žiadateľa na riadenie projektu (do 10 bodov);
  - percento Rómov v celkovom podiele obyvateľstva v JLS (do 10 bodov);
  - počet uskutočnených akčných plánov (po 10 bodov);
  - angažovanie koordinátorov pre rómske otázky, pedagogického asistenta a zdravotníckejmediátorky v meste/obci (do 10 bodov).
- Podľa cieľov dosiahnutých realizáciou projektových aktivít (0 až 20 bodov):
  - príspevok k stupňu zlepšovania postavenia Rómov a Rómiek v oblastiach, ktoré predpokladá stratégia zlepšenia postavenia Rómov; (do 10 bodov);
  - príspevok k zlepšeniu kvality služieb, ochrany a kvality života cieľovej skupiny (do 10 bodov).
- Podľa hospodárnosti rozpočtu, súladu rozpočtu s plánovanými činnosťami a existencie spolufinancovania projektov z iných zdrojov (0 až 20 bodov):
  - odhad hospodárnosti rozpočtu a jeho zladenia s plánovanými aktivitami (do 10 bodov);

- stupeň zabezpečenia vlastných zdrojov alebo iných zdrojov (do 10 bodov).

#### Článok 10

Komisia zostavuje predbežný zoznam hodnotenia a zoradovania združení občanov na verejnom súbehu uplatnením kritérií z článku 9 týchto pravidiel v lehote, ktorá nemôže byť dlhšia ako 60 dní po dni uplynutia lehoty na podávanie prihlášok.

Zoznamy z odseku 1 tohto článku sa uverejňujú na webovej stránke sekretariátu a účastníci verejného súbehu majú právo nahliadnutia do podaných prihlášok a pripojenej dokumentácie v trojdňovej lehote po ich uverejnení, ako aj právo namietat.

K zoznamu z odseku 1 tohto článku účastníci verejného súbehu majú právo na námietku za osem dní po dni jeho uverejnenia.

Uznesenie o námietke účastníka verejného súbehu k zoznamu z odseku 1 tohto článku vynesie komisia v 15-dňovej lehote po dni jej prijatia.

Po rozobratí podaných podaní komisia zostavuje návrh konečného zoznamu hodnotenia a zoradenia prihlášok na verejný súbeh, ktorý sa uverejňuje na internetovej stránke sekretariátu a doručuje pokrajinskému tajomníkovi z dôvodu rozhodovania o pridelení a výške prostriedkov.

#### Článok 11

Rozhodnutím, ktoré je konečné, pokrajinský tajomník v súlade s možnosťami likvidnosti rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny rozhodne o pridelení a výške prostriedkov do 30 dní po dni uverejnenia návrhu konečného zoznamu prihlášok hodnotenia a zoradenia prihlášok Centra sociálnej práce na verejný súbeh.

Rozhodnutie z odseku 1 tohto článku sa uverejňuje na webovej stránke sekretariátu.

#### Článok 12

Sekretariát a užívateľ prostriedkov uzavierajú zmluvu, ktorou sa upravujú vzájomné práva, povinnosti a zodpovednosti zmluvných strán, a najmä: predmet projektu, lehota, v ktorej sa realizuje, suma prostriedkov, inštrumenty zábezpeky pre prípad neúčelového čerpania prostriedkov zabezpečených na realizáciu projektu, resp. pre prípad nesplnenia zmluvne určeného záväzku.

Ak príjemca finančných prostriedkov upustí od realizácie projektu, Komisia na základe opätovného preskúmania prijatých projektov navrhne pridelenie zvyšných finančných prostriedkov.

#### Článok 13

Sekretariát prevedie pridelené prostriedky na účet užívateľa prostriedkov otvorený v Správe trezoru, v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

#### Článok 14

Prostriedky pridelené verejným súbehom užívateľa môžu použiť výlučne na účely, na ktoré boli pridelené a sú povinní vrátiť nevyužitú prostriedky. Ak sa zistí, že užívateľ prostriedkov z verejného súbehu nevyužil prostriedky účelovo, sekretariát si vyhradzuje právo žiadať si vrátenie prevedených prostriedkov so zákonným úrokom z omeškania, počítajúc odo dňa platby po deň vrátenia pridelených prostriedkov.

Prostriedky z odseku 1 tohto článku podliehajú kontrole rozpočtovej inšpekcie AP Vojvodiny a užívateľ prostriedkov z verejného súbehu je povinný umožniť rozpočtovej inšpekcii nehatenú kontrolu účelového a zákonného používania prostriedkov.



**Článok 15**

Užívateľia prostriedkov z verejného súbehu sú povinní po ukončení realizácie projekčných aktivít podať sekretariátu opisnú a finančnú správu o ich realizácii a používaní prostriedkov na tlačive určil sekretariát, v 15-dňovej lehote po lehote určenej na realizáciu projektu. Okrem účtovnej závierky sa poskytuje aj účtovná dokumentácia, ktorá odôvodňuje zákonné a účelné vynakladanie prevedených prostriedkov, ktorú musia potvrdiť osoby oprávnené na zastupovanie, tj. zodpovedné osoby.

**Článok 16**

užívateľia sú povinní vo všetkých verejných publikáciách a pri každom uverejňovaní informácií o aktivitách, opatreniach a programoch, ktoré sa financujú súbehom uviesť, že sa v ich financovaní zúčastnila Autonómna pokrajina Vojvodina, Pokrajinský sekretariát sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví.

**Článok 17**

Tieto pravidlá nadobúdajú účinnosť deň po uverejnení v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

**POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT  
SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE  
A ROVNOSTI POHLAVÍ**

ČÍSLO: 139-401-5620/2022-04  
DÁTUM: 5. 5. 2022

POKRAJINSKÝ TAJOMNÍK  
**Predrag Vuletić v.r.**

**531.**

Podľa článku 16 odsek 2 24 odsek 2 a článku 35a Pokrajinského parlamentného uznesenia o pokrajinskej správe (Úradný vestník APV číslo 37/14, 54/14 – iné uznesenie, 37/16, 29/17, 24/19,66/20 a 38/21) a v súvislosti s článkom 11 Pokrajinského parlamentného uznesenia o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 (Úradný vestník APV číslo 54/21 a 7/22) a Stratégie sociálneho začlenenia rómskych žien v Srbskej republike na obdobie rokov 2016 až 2025 („Úradný vestník RS“, č. 26/2016), pokrajinský tajomník pre sociálnu politiku, demografiu a rovnosť pohlaví prijal

**PRAVIDLÁ  
O POSTUPE A KRITÉRIÁCH  
NA PRIDELENIE NENÁVRATNÝCH PROSTRIEDKOV  
POKRAJINSKÉHO SEKRETARIÁTU  
SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE  
A ROVNOSTI POHLAVÍ ZDRUŽENIAM OBČANOV  
NA FINANCOVANIE PROJEKTOV  
V OBLASTI ZLEPŠENIA POZÍCIE RÓMOV A RÓMOK**

**Článok 1**

Tieto pravidlá stanovujú postup a kritériá pridelovania finančných prostriedkov (ďalej len: prostriedky) z rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 z oddielu Pokrajinského sekretariátu energetiky, demografie a rovnosti pohlaví (ďalej len: sekretariát), na udeľovanie grantov občianskym združeniam na financovanie projektov v oblasti podpory postavenia Rómov a Rómok.

**Článok 2**

Finančné prostriedky uvedené v článku 1 pravidiel boli určené Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 v rámci oddielu 09 Pokrajinského sekretariátu pre sociálnu politiku, demografiu a rodovú rovnosť, finančným plánom Pokrajinského sekretariátu pre sociálnu politiku, demografiu a rodovú rovnosť na rok 2022. v rámci programu 1001 - podpora a ochrana ľudských práv a slobôd menších, programová činnosť 1016 - potvrdenie sociálnej inklúzie Rómov na území APV, ekonomická klasifikácia 4819 - dotácie iným neziskovým inštitúciám a sú vo výške 4.000.000,00 dinárov.

**Článok 3**

Finančné prostriedky uvedené v článku 2 pravidiel sa môžu prideliť občianskym združeniam na financovanie projektov v oblasti zlepšovania postavenia Rómov a Rómok a majú za cieľ tieto aktivity:

Podporné činnosti na podporu vykonávania stratégie na zlepšenie postavenia Rómov na území Autonómnej pokrajiny Vojvodiny s cieľom začleniť Rómov do sociálnych vecí a pohybov,

Podporné programy, ktoré sú v záujme vykonávania prioritných oblastí Dekády Rómov, ako sú vzdelávanie, zamestnanosť, bývanie a zdravie Rómov,

Splnomocnenie Rómov a Rómok, vodcov rómskych neziskových organizácií/občianskych združení, aby sa zapojili do rozhodovacích procesov, plánovania a vykonávania strategických plánov, predovšetkým na miestnej úrovni,

Podpora a presadzovanie uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti v rómskej, ako aj vo väčšinovej komunite, najmä prostredníctvom verejných kampaní a kampaní zameraných na zvýšenie informovanosti verejnosti,

Podpora vzdelávacích aktivít na uľahčenie hľadania zamestnania, získanie nových vedomostí a zručností, podpora podnikania medzi Rómami a Rómkami.

**Článok 4**

Finančné prostriedky sa pridelujú prostredníctvom verejného súbehu, ktorý vypisuje sekretariát najmenej raz ročne.

Verejný súbeh sa uverejňuje v Úradnom vestníku AP Vojvodiny, v jednom verejnoprávnom prostriedku, ktorý sa distribuuje na celom území AP Vojvodiny a na internetovej stránke sekretariátu [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

Lehota na odovzdávanie prihlášok na verejný súbeh je 15 dní po dni uverejnenia verejného súbehu.

**Článok 5**

Verejný súbeh z článku 4 týchto pravidiel obsahuje údaje o akte, na základe ktorého sa vypisuje, oblasti verejného záujmu, ktorá sa podnecuje alebo podporuje, údaje o výške celkových prostriedkov, ktoré sa pridelujú verejným súbehom, úlohu, ktorá je predmetom verejného súbehu a lehotu jej ukončenia, údaje o okruhu možných účastníkov verejného súbehu, spôsobe a lehote na podávanie prihlášok na verejný súbeh, kritériách a meradlách posudzovania prihlášok, povinnej dokumentácii, ktorá sa odovzdáva spolu s prihláškou a iné údaje, ktoré sú dôležité pre uskutočnenie verejného súbehu.

Verejný súbeh môže obsahovať údaj o maximálnej sume prostriedkov, ktoré sa pridelujú združeniam občanov verejným súbehom ako aj údaj o počte prihlášok, ktoré môže na verejný súbeh odovzdať združenie občanov.

**Článok 6**

Žiadosť na súbeh sa podáva na tlačive žiadosti, ktorého obsah určuje sekretariát, v jednom vyhotovení, ktoré je uverejnené na internetovej stránke sekretariátu. [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

K prihláške z odseku 1 tohto článku sa pripája nasledujúca povinná dokumentácia: fotokópia osvedčenia o daňovom identifikačnom čísle a fotokópia formulára OP (overené podpisy osôb oprávnených zastupovať), stručná história združenia, predchádzajúce skúsenosti s implementáciou podobných programov.

**Článok 7**

Onskorené, neúplné alebo nesprávne vyplnené žiadosti, žiadosti, ktoré neboli predložené na ustanovenom tlačive, žiadosti, ktoré neboli predložené oprávnenými osobami, žiadosti, ktoré požadujú vyššiu

sumu ako sa predpokladalo, a žiadostí, ktoré nie sú predmetom verejnej súťaže, sa nebudú brať do úvahy.

Prihlášky žiadateľov, ktorým boli pridelené finančné prostriedky v predchádzajúcom období a ktorí nepredložili správu o vyčlenených výdavkoch v dohodnutej lehote, sa nebudú brať do úvahy.

### Článok 8

Verejný výberový konanie uskutočňuje komisia zriadená pokrajinským tajomníkom pre sociálnu politiku, demografiu a rodovú rovnosť (ďalej len: Pokrajinský tajomník) rozhodnutím, ktorým sa určuje zloženie a úlohy komisie, ktorá sa má vymenovať spomedzi zamestnancov sekretariátu.

Komisia uvedená v odseku 1 tohto článku má predsedu a dvoch členov. Na prvom zasadnutí komisia volí predsedu komisie, ktorý koordinuje prácu komisie a vedie zasadnutia. Komisia rozhoduje v plnom zložení a o svojej práci vedie zápisnicu. Komisia vynáša rozhodnutia väčšinou celkového počtu členov.

Po prijatí rozhodnutia uvedeného v odseku 1 tohto článku členovia komisie podpíšu vyhlásenie potvrdzujúce, že nie sú v konflikte záujmov v súbehu. Ak počas postupu súbehu zistia, že by mohli byť v konflikte záujmov, členovia komisie o tom okamžite informujú pokrajinského tajomníka, ktorý prijme potrebné opatrenia, aby zabránil nepriaznivým následkom v ďalšom priebehu postupu verejného súbehu.

### Článok 9

Komisia odhaduje a hodnotí projekty združení občanov uplatnením nasledujúcich kritérií a pridelením zodpovedajúceho počtu bodov:

- Podľa odkazov na činnosti, tj pracovné miesta a programy v oblasti, v ktorej sa vykonávajú (do maximálnej výšky 30 bodov):
  - jasne formulované a súvisiace ciele projektu, činnosti a výsledky a ich súlad s časovým rámcom predpokladaným na realizáciu (do 10 bodov);
  - počet priamych príjemcov projektu a kapacita žiadateľa na riadenie projektu (do 10 bodov);
  - možnosť rozvoja programu a jeho udržateľnosť (do 10 bodov).
- Podľa cieľov, ktoré sa dosahujú realizáciou projekčných aktivít, príspevok k stupňu zvedenia stavu v oblasti, v ktorej sa uskutočňujú aktivity (celkom najviac do 40 bodov):
  - príspevok k stupňu zlepšovania postavenia Rómov v oblastiach, ktoré predpokladá stratégia rozvoja Rómov;
  - príspevok k zlepšeniu kvality služieb, ochrany a kvality života cieľovej skupiny, ako aj príspevok projektu k podpore rodovej rovnosti v rómskom spoločenstve;
- Podľa rozpočtovej ekonomiky, súladu rozpočtu s plánovanými činnosťami a existencie spolufinancovania programov z iných zdrojov (do maximálnej výšky 30 bodov):
  - odhad hospodárnosti rozpočtu projektu a jeho zladenia s plánovanými aktivitami (celkom najviac 10 bodov);
  - výška žiadaných prostriedkov v porovnaní s celkovým rozsahom prostriedkov, na ktoré sa verejný súbeh vzťahuje (do 10 bodov);
  - stupeň zabezpečenia vlastných zdrojov alebo iných zdrojov (do 10 bodov).

### Článok 10

Komisia zostavuje predbežný zoznam hodnotenia a zoradovanie združení občanov na verejnom súbehu uplatnením kritérií z článku 9 týchto pravidiel v lehote, ktorá nemôže byť dlhšia ako 60 dní po dni uplynutia lehoty na podávanie prihlášok.

Zoznamy z odseku 1 tohto článku sa uverejňujú na webovej stránke sekretariátu a účastníci verejného súbehu majú právo nahliadnutia do podaných prihlášok a pripojenej dokumentácie v trojdňovej lehote po ich uverejnení, ako aj právo namietať.

K zoznamu z odseku 1 tohto článku účastníci verejného súbehu majú právo na námietku za osem dní po dni jeho uverejnenia.

Uznesenie o námietke účastníka verejného súbehu k zoznamu z odseku 1 tohto článku vynesie komisia v 15-dňovej lehote po dni jej prijatia.

Po rozoberaní podaných podaní komisia zostavuje návrh konečného zoznamu hodnotenia a zoradenia prihlášok na verejný súbeh, ktorý sa uverejňuje na internetovej stránke sekretariátu a doručuje pokrajinskému tajomníkovi z dôvodu rozhodovania o pridelení a výške prostriedkov.

### Článok 11

Rozhodnutím, ktoré je konečné, pokrajinský tajomník v súlade s možnosťami likvidnosti rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny rozhodne o pridelení a výške prostriedkov do 30 dní po dni uverejnenia návrhu záverečného hodnotiaceho zoznamu žiadostí občianskych združení o financovanie projektov v oblasti zlepšenia postavenia Rómov a Rómok.

Rozhodnutie z odseku 1 tohto článku sa uverejňuje na webovej stránke sekretariátu.

### Článok 12

Podľa rozhodnutia z článku 11 týchto pravidiel sekretariát a užívateľ prostriedkov uzavierajú zmluvu, ktorou sa upravujú vzájomné práva, povinnosti a zodpovednosti zmluvných strán, a najmä: predmet projektu, lehota, v ktorej sa realizuje, suma prostriedkov, inštrumenty zábezpeky pre prípad neúčelového čerpania prostriedkov zabezpečených na realizáciu projektu, resp. pre prípad nesplnenia zmluvne určeného záväzku.

Užívateľ prostriedkov pri uzavretí zmluvy z odseku 1 tohto článku je povinný odovzdať ako záruku náležitého plnenia svojich zazmluvnených záväzkov zmenkové vyhlásenie s bianko zmenkou a oprávnením a fotokópiu kariet vzorových podpisov osôb, ktoré oprávnila obchodná banka v deň uzavretia zmluvy.

Ak užívateľ prostriedkov nespĺnil zmluvne určené záväzky alebo ich čiastočne splnil, sekretariát vyplní zmenku na celkovú sumu peňažného dlhu užívateľa prostriedkov v deň vyplnenia ako „zmenku so splatnosťou na videnie“, a s doložkou: „bez protestu“, ktorú aktivuje z dôvodu platby. Sekretariát je povinný vrátiť zmenku združeniu občanov po realizácii predmetu zmluvy v celosti, ak ju nepoužije v súlade s odsekom 2 tohto článku.

Ak príjemca finančných prostriedkov upustí od realizácie projektu, komisia na základe opätovného preskúmania prijatých projektov navrhne pridelenie zvyšných finančných prostriedkov.

### Článok 13

Sekretariát prevedie pridelené prostriedky na základe zmluvy z článku 12 tohto uznesenia účet užívateľa prostriedkov v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu AP Vojvodiny.

### Článok 14

Pridelené prostriedky verejným súbehom užívateľa môžu byť výlučne na účely, na ktoré boli pridelené a sú povinní vrátiť nevyužitú prostriedky. Ak sa zistí, že užívateľ prostriedkov z verejného súbehu nevyužil prostriedky účelovo, sekretariát si vyhradzuje právo žiadať si vrátenie prevedených prostriedkov so zákonným úrokom z omeškania, počítajúc odo dňa platby po deň vrátenia pridelených prostriedkov.

Prostriedky z odseku 1 tohto článku podliehajú kontrole rozpočtovej inšpekcie AP Vojvodiny a užívateľ prostriedkov z verejného súbehu je povinný umožniť rozpočtovej inšpekcii nehatenú kontrolu účelového a zákonného používania prostriedkov.

**Článok 15**

Užívatelia prostriedkov z verejného súbehu sú povinní po ukončení realizácie projekčných aktivít podať sekretariátu opisnú a finančnú správu o ich realizácii a používaní prostriedkov na tlačive, ktoré určil sekretariát, v 15-dňovej lehote po lehote určenej na realizáciu projektu. Okrem účtovnej závierky sa poskytuje aj účtovná dokumentácia, ktorá odôvodňuje zákonné a účelné vynakladanie prevedených prostriedkov, ktorú musia potvrdiť osoby oprávnené na zastupovanie, tj. zodpovedné osoby.

**Článok 16**

Užívatelia prostriedkov sú povinní vo všetkých verejných publikáciách a pri každom uverejňovaní informácií o aktivitách, opatreniach a programoch, ktoré sa financujú súbehom uviesť, že sa v ich financovaní zúčastnila Autonómna pokrajina Vojvodina, Pokrajinský sekretariát sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví.

**Článok 17**

Tieto pravidlá nadobúdajú účinnosť deň po uverejnení v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

**POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT  
SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE  
A ROVNOSTI POHLAVÍ**

ČÍSLO: 139-401-5625/2022-04

DÁTUM: 05.05.2022.

POKRAJINSKÝ TAJOMNÍK  
**Predrag Vuletić v.r.**

**532.**

Podľa článku 16. odsek 2 a čl. 24 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o pokrajinskej správe (Úradný vestník APV číslo 37/14, 54/14 – iné uznesenie, 37/16, 29/17, 24/19,66/20 a 38/21) a v súvislosti s článkom 11 Pokrajinského parlamentného uznesenia o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 (Úradný vestník APV číslo 54/21 и 7/22) a Stratégie sociálneho začlenenia rómskych žien v Srbskej republike na obdobie rokov 2016 až 2025 („Úradný vestník RS“, č. 26/2016), pokrajinský tajomník pre sociálnu politiku, demografiu a rovnosť pohlaví prijal

**PRAVIDLÁ  
O POSTUPE A KRITÉRIÁCH PRIDELENIA  
FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV POKRAJINSKÉHO  
SEKRETARIÁTU SOCIÁLNEJ POLITIKY  
DEMOGRAFIE A ROVNOSTI POHLAVÍ MESTÁM  
A OBCIAM Z ÚZEMIA AP VOJVODINY  
NA SPOLUFINANCOVANIE ROZVOJA LOKÁLNYCH  
AKČNÝCH  
PLÁNOV NA ZLEŠENIE POSTAVENIA RÓMOV  
A REALIZÁCIU LOKÁLNYCH AKČNÝCH PLÁNOV  
NA ZLEŠENIE POSTAVENIA RÓMOV  
V OBLASTI BÝVANIA**

**Článok 1**

Tieto pravidlá stanovujú postup a kritériá pridelovania finančných prostriedkov (ďalej len: prostriedky) z rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 z oddielu Pokrajinského sekretariátu energetiky, demografie a rovnosti pohlaví (ďalej len: sekretariát) na spolufinancovanie rozvoja lokálnych akčných plánov na zlepšenie postavenia Rómov a vykonávanie miestnych akčných plánov na zlepšenie postavenia Rómov v oblasti bývania.

**Článok 2**

Finančné prostriedky z článku 1 pravidiel boli určené Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 v rámci oddielu 09 Pokrajinského sekretariátu sociálnej

politiky, demografie a rodovej rovnosti, finančným plánom Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rodovej rovnosti na rok 2022 v rámci programu 1001 - podpora a ochrana ľudských práv a menšinových práv, programová činnosť 1016 - podpora sociálnej inklúzie Rómov na území APV a sú 2 450 000,00 dinárov a pridelujú sa jednotkám lokálnej samosprávy.

**Článok 3**

Finančné prostriedky uvedené v článku 2 týchto pravidiel sa môžu prideliť centrom sociálnej práce na území Autonómnej pokrajiny Vojvodiny, ktorých cieľom je vykonávanie týchto činností v oblasti zlepšenia postavenia Rómov:

- spolufinancovanie vypracovania lokálnych akčných plánov na zlepšenie postavenie Rómov - 1 000 000,00 dinárov
- spolufinancovanie vypracovania lokálnych akčných plánov na zlepšenie postavenie Rómov v oblasti bývania - 1.450.000,00 dinárov;

V prípade, že finančné prostriedky určené na jeden z účelov nie sú vyčerpané v plnej výške, budú súťažiacim pridelené na iný účel, a to na základe už vytvoreného návrhu poradového zoznamu.

**Článok 4**

Finančné prostriedky sa pridelujú prostredníctvom verejného súbehu, ktorý vypisuje sekretariát najmenej raz ročne.

Verejný súbeh sa uverejňuje v Úradnom vestníku AP Vojvodiny a jednom verejnoprávnom prostriedku, ktorý sa distribuuje na celom území AP Vojvodiny a na internetovej stránke sekretariátu. [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

Lehota na odovzdávanie prihlášok na verejný súbeh je 15 dní po dni uverejnenia verejného súbehu.

**Článok 5**

Verejný súbeh z článku 4 týchto pravidiel obsahuje údaje o akte, na základe ktorého sa vypisuje, oblasti verejného záujmu, ktorá sa podnecuje alebo podporuje, údaje o výške celkových prostriedkov, ktoré sa pridelujú verejným súbehom, úlohu, ktorá je predmetom verejného súbehu a lehotu jej ukončenia, údaje o okruhu možných účastníkov verejného súbehu, spôsobe a lehote na podávanie prihlášok na verejný súbeh, kritériách a meradlách posudzovania prihlášok, povinnej dokumentácii, ktorá sa odovzdáva spolu s prihláškou a iné údaje, ktoré sú dôležité pre uskutočnenie verejného súbehu. Verejný súbeh môže obsahovať údaj o maximálnej sume prostriedkov, ktoré sa pridelujú centrom pre sociálnu prácu prostredníctvom verejného súbehu pre určitú oblasť, ako aj údaj o počte prihlášok, ktoré môže na verejný súbeh podať pre sociálnu prácu.

**Článok 6**

Prihláška na súbeh sa podáva na tlačive prihlášky, ktorej obsah určuje sekretariát, v jednom vyhotovení, ktoré je uverejnené na internetovej stránke sekretariátu [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

Spolu s vyplnenou prihláškou na verejný súbeh na pridelenie nenávratných prostriedkov centráram pre sociálnu prácu z územia AP Vojvodiny na financovanie vypracovania akčných plánov na zlepšenie postavenia Rómov, odovzdáva sa nasledujúca dokumentácia:

- Vyplnené súbehové tlačivo spolu s opisom aktivít, ktoré sú plánované LAP-om a na vypracovanie ktorého sa uchádza na súbehu s plánom využívania prostriedkov rozpočtom;
- Uznesenie orgánu JLS o uskutočnení a spolufinancovaní programov a výpis z rozpočtu JLS o zabezpečených prostriedkoch na účasť v uskutočnení programu;
- List o zámere o prijatí a zostavení rozpočtu LAP v oblasti bývania, ktorého príprava je predmetom súbehu, podpísaný oprávnenou osobou.

Spolu s vyplnenou prihláškou na verejný súbeh na pridelenie nenávratných prostriedkov mestám a obciam z územia AP Vojvodiny na spolufinancovanie realizácie lokálnych akčných plánov na zlepšenie postavenia Rómov v oblasti bývania, pripája sa nasledujúca dokumentácia:

- Vyplnené súbehové tlačivo spolu s opisom aktivít, ktoré sú plánované LAP-om a na realizáciu ktorých sa uchádza na súbehu s plánom využívania prostriedkov rozpočtom;
- Uznesenie orgánu JLS o uskutočnení a spolufinancovaní programov a výpis z rozpočtu JLS o zabezpečených prostriedkoch na účasť v uskutočnení programu;
- List o zámere o prijatí a zostavení rozpočtu LAP v oblasti bývania, ktorého príprava je predmetom súbehu, podpísaný oprávnenou osobou.

#### Článok 7

Oneskorené, neúplné alebo nesprávne vyplnené prihlášky, prihlášky, ktoré neboli predložené na ustanovenom tlačive, prihlášky, ktoré neboli predložené oprávnenými osobami, prihlášky, ktoré požadujú vyššiu sumu ako sa predpokladalo, a prihlášky, ktoré nie sú predmetom verejného súbehu, sa nebudú brať do úvahy.

Prihlášky žiadateľov, ktorým boli pridelené finančné prostriedky v predchádzajúcom období a ktorí nepredložili správu o vyčlenených výdavkoch v dohodnutej lehote, sa nebudú brať do úvahy.

#### Článok 8

Verejný výberové konanie uskutočňuje komisia zriadená pokrajinským tajomníkom pre sociálnu politiku, demografiu a rodovú rovnosť (ďalej len: Pokrajinský tajomník) rozhodnutím, ktorým sa určuje zloženie a úlohy komisie, ktorá sa má vymenovať spomedzi zamestnancov sekretariátu.

Komisia uvedená v odseku 1 tohto článku má predsedu a dvoch členov. Na prvom zasadnutí komisia volí predsedu komisie, ktorý koordinuje prácu komisie a vedie zasadnutia. Komisia rozhoduje v plnom zložení a o svojej práci vedie zápisnicu. Komisia vynáša rozhodnutia väčšinou celkového počtu členov.

Po prijatí rozhodnutia uvedeného v odseku 1 tohto článku členovia komisie podpíšu vyhlásenie potvrdzujúce, že nie sú v konflikte záujmov v súbehu. Ak počas postupu súbehu zistia, že by mohli byť v konflikte záujmov, členovia komisie o tom okamžite informujú pokrajinského tajomníka, ktorý prijme potrebné opatrenia, aby zabránil nepriaznivým následkom v ďalšom priebehu postupu verejného súbehu.

#### Článok 9

Komisia odhaduje a hodnotí projekty združení občanov uplatnením nasledujúcich kritérií a pridelením zodpovedajúceho počtu bodov:

1. Podľa odkazov na činnosti, t. j. pracovné miesta a programy v oblasti, v ktorej sa vykonávajú (0 až 60 bodov):
  - súlad obsahu projektu s predmetom verejného súbehu a relevantnosť pre oblasť, v ktorej sa verejný súbeh uskutočňuje (do 10 bodov);
  - jasne formulované a súvisiace ciele projektu, činnosti a výsledky a ich súlad s časovým rámcom predpokladaným na realizáciu (do 10 bodov);
  - počet priamych príjemcov projektu a kapacita žiadateľa na riadenie projektu (do 10 bodov);
  - percento Rómov v celkovom podiele obyvateľstva v JLS (do 10 bodov)
  - počet uskutočnených akčných plánov (po 10 bodov);
  - angažovanie koordinátorov pre rómske otázky, pedagogického asistenta a zdravotníckejmediátorky v meste/obci (do 10 bodov).
2. Podľa cieľov dosiahnutých realizáciou projektových aktivít (0 až 20 bodov):
  - príspevok k stupňu zlepšovania postavenia Rómov a Rómiok v oblastiach, ktoré predpokladá stratégia zlepšenia postavenia

Rómov; (do 10 bodov);

- príspevok k zlepšeniu kvality služieb, ochrany a kvality života cieľovej skupiny (do 10 bodov ).
3. Podľa hospodárnosti rozpočtu, súladu rozpočtu s plánovanými činnosťami a existencie spolufinancovania projektov z iných zdrojov (0 až 20 bodov):
    - odhad hospodárnosti rozpočtu a jeho zladenia s plánovanými aktivitami (do 10 bodov);
    - stupeň zabezpečenia vlastných zdrojov alebo iných zdrojov (do 10 bodov).

#### Článok 10

Komisia zostavuje predbežný zoznam hodnotenia a zoraďovanie združení občanov na verejnom súbehu uplatnením kritérií z článku 9 týchto pravidiel v lehote, ktorá nemôže byť dlhšia ako 60 dní po dni uplynutia lehoty na podávanie prihlášok.

Zoznamy z odseku 1 tohto článku sa uverejňujú na webovej stránke sekretariátu a účastníci verejného súbehu majú právo nahliadnutia do podaných prihlášok a pripojenej dokumentácie v trojdňovej lehote po ich uverejnení, ako aj právo namietať.

K zoznamu z odseku 1 tohto článku účastníci verejného súbehu majú právo na námietku za osem dní po dni jeho uverejnenia.

Uznesenie o námietke účastníka verejného súbehu k zoznamu z odseku 1 tohto článku vynesie komisia v 15-dňovej lehote po dni jej prijatia.

Po rozobratí podaných podaní komisia zostavuje návrh konečného zoznamu hodnotenia a zoraďovania prihlášok na verejný súbeh, ktorý sa uverejňuje na internetovej stránke sekretariátu a doručuje pokrajinskému tajomníkovi z dôvodu rozhodovania o pridelení a výške prostriedkov.

#### Článok 11

Rozhodnutím, ktoré je konečné, pokrajinský tajomník v súlade s možnosťami likvidnosti rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny rozhodne o pridelení a výške prostriedkov do 30 dní po dni uverejnenia návrhu konečného zoznamu hodnotenia a zoraďovania prihlášok Centra sociálnej práce na verejný súbeh.

Rozhodnutie z odseku 1 tohto článku sa uverejňuje na webovej stránke sekretariátu.

#### Článok 12

Sekretariát a mesto/obec uzavierajú zmluvu, ktorou sa upravujú vzájomné práva, povinnosti a zodpovednosti zmluvných strán, a najmä: predmet projektu, lehota, v ktorej sa realizuje, suma prostriedkov, inštrumenty zábezpeky pre prípad neúčelového čerpania prostriedkov zabezpečených na realizáciu projektu, resp. pre prípad nesplnenia zmluvne určeného záväzku.

Ak príjemca finančných prostriedkov upustí od realizácie projektu, komisia na základe opätovného preskúmania prijatých projektov navrhuje pridelenie zvyšných finančných prostriedkov.

#### Článok 13

Sekretariát prevedie pridelené prostriedky na účet užívateľa prostriedkov otvorený v Správe trezoru, v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

#### Článok 14

Prostriedky pridelené verejným súbehom mestá/obec môžu použiť výlučne na účely, na ktoré boli pridelené a sú povinní vrátiť nevyužitú prostriedky. Ak sa zistí, že užívateľ prostriedkov z verejného súbehu nevyužil prostriedky účelovo, sekretariát si vyhradzuje právo žiadať si vrátenie prevedených prostriedkov so zákonným úrokom z omeškania, počítajúc odo dňa platby po deň vrátenia pridelených prostriedkov.



Prostriedky z odseku 1 tohto článku podliehajú kontrole rozpočtovej inšpekcie AP Vojvodiny a užívateľ prostriedkov z verejného súbehu je povinný umožniť rozpočtovej inšpekcii nehatenú kontrolu účelového a zákonného používania prostriedkov.

#### Článok 15

Užívateľia prostriedkov z verejného súbehu sú povinní po ukončení realizácie projekčných aktivít podať sekretariátu opisnú a finančnú správu o ich realizácii a používaní prostriedkov na tlačive určil sekretariát, v 15-dňovej lehote po lehote určenej na realizáciu projektu. Okrem účtovnej závierky sa poskytuje aj účtovná dokumentácia, ktorá odôvodňuje zákonné a účelné vynakladanie prevedených prostriedkov, ktorú musia potvrdiť osoby oprávnené na zastupovanie, tj. zodpovedné osoby.

#### Článok 16

Užívateľia prostriedkov sú povinní vo všetkých verejných publikáciách a pri každom uverejňovaní informácií o aktivitách, opatreniach a programoch, ktoré sa financujú súbehom uviesť, že sa v ich financovaní zúčastnila Autonómna pokrajina Vojvodina, Pokrajinský sekretariát sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví.

#### Článok 17

Tieto pravidlá nadobúdajú účinnosť deň po uverejnení v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

### POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE A ROVNOSTI POHLAVÍ

ČÍSLO: 139-401-5623/2022-04

DÁTUM: 5. 5. 2022

POKRAJINSKÝ TAJOMNÍK  
Predrag Vuletić v. r.

## 533.

Podľa článku 16, 24 a 35a Pokrajinského parlamentného uznesenia o Pokrajinskej správe (Úradný vestník APV č. 37/14, 54/14 – iné uznesenie a 37/16) a článku 11 a 22 odsek 4 Pokrajinského parlamentného uznesenia o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 (Úradný vestník APV číslo 09 a 54/21 21/22 -), v súvislosti s článkom 38 Zákona o združeních (vestník Službeni glasnik RS číslo 51/09, 99/11 – iný zákon a 44/18 – iný zákon), pokrajinský tajomník pre sociálnu politiku, demografiju a rovnosť pohlaví vyniesol

### PRAVIDLÁ O POSTUPE A KRITÉRIÁCH NA PRIDELENIE PROSTRIEDKOV POKRAJINSKÉHO SEKRETARIÁTU SOCIÁLNEJ POLITIKY DEMOGRAFIE A ROVNOSTI POHLAVÍ ZDRUŽENIAM OBČANOV PRE OBLASŤ SOCIÁLNEJ OCHRANY A OCHRANY OSÔB S INVALIDITOU, BOJOVNÍCKO-INVALIDNEJ OCHRANY, SOCIÁLNEJ STAROSTLIVOSTI O DETI A POPULARIZÁCIE PRONATALITNEJ POLITIKY V ROKU 2022

#### Článok 1

Týmito pravidlami sa určujú postup a kritériá na udelenie prostriedkov Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví (ďalej: sekretariát) na financovanie realizácie programov alebo na zabezpečenie chýbajúcej časti prostriedkov na financovanie programov verejného záujmu, ktoré realizujú združenia občanov v oblasti sociálnej ochrany a ochrany osôb s invaliditou, bojovnícko-invalidnej ochrany a sociálnej starostlivosti o deti a popularizácie pronatalnej politiky v roku 2022, ako aj spôsob realizácie verejného súbehu pre voľbu programu združenia občanov a práva a povinnosti združenia občanov, ktorých program sa financuje, resp. spolufinancuje.

#### Článok 2

Prostriedky z článku 1 týchto pravidiel sú plánované článkom 11 Pokrajinského parlamentného uznesenia o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 (Úradný vestník Autonómnej pokrajiny Vojvodiny č. 09 a 54/21 21/22 -), v oddiele 09 Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rodovej rovnosti, na vykonávanie programových aktivít v rámci týchto programov:

- Program 0902 Sociálna ochrana, Programová aktivita 1015 Podpora združeniam občanov na financovanie projektov v oblasti sociálnej ochrany a ochrany osôb s invaliditou;
- Program 0903 Rodinno-právna ochrana občanov, Programová aktivita 1006 Podpora združeniam pre programy v oblasti sociálnej starostlivosti o deti a pre popularizáciu pronatalnej politiky
- Program 0904 Bojovnícko-invalidná ochrana, Programová aktivita 1004 Podpora združeniam a mimovládny organizáciám v oblasti bojovnícko- invalidnej ochrany.

#### Článok 3

Združeniam občanov sa pridelia finančné prostriedky uvedené v článku 2 týchto pravidiel na financovanie vykonávania programov verejného záujmu alebo na zabezpečenie chýbajúcej časti finančných prostriedkov na financovanie programov a programových činností a potrebných funkčných výdavkov (ďalej len: program).

#### Článok 4

Prostriedky z článku 2 týchto pravidiel sa môžu udeliť združeniam občanov registrovaným v príslušnom orgáne pre programy realizované na území Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

Prostriedky z článku 1 týchto pravidiel sa neprideliujú: fyzickým osobám, nepriamym užívateľom rozpočtu AP Vojvodiny, obchodným subjektom a iným užívateľom, ktorých financovanie sa upravilo aktmi, ktoré vynáša alebo k nim udeľuje súhlas Zhromaždenie AP Vojvodiny alebo Pokrajinská vláda.

#### Článok 5

Pridelenie finančných prostriedkov uvedených v článku 2 týchto pravidiel sa uskutoční prostredníctvom verejného súbehu, ktorý vypisuje sekretariát najmenej raz ročne pre tieto oblasti verejného záujmu:

1. oblasť sociálnej ochrany a ochrany osôb s invaliditou;
2. oblasť bojovnícko-invalidnej ochrany;
3. oblasť spoločenskej starostlivosti o deti a popularizácie pronatalnej politiky.

Verejný súbeh z odseku 1 tohto článku sa uverejňuje v Úradnom vestníku AP Vojvodiny a jednom verejnoprávnom prostriedku, ktorý sa distribuuje na celom území AP Vojvodiny a na internetovej stránke sekretariátu [www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs](http://www.socijalnapolitika.vojvodina.gov.rs).

Lehota na odovzdávanie prihlášok na verejný súbeh je 15 dní po dni uverejnenia verejného súbehu.

#### Článok 6

Verejný súbeh z článku 5 týchto pravidiel obsahuje údaje o akte, na základe ktorého sa vypisuje verejný súbeh, oblasť verejného záujmu, ktorá sa podnecuje alebo podporuje, údaje o výške celkových prostriedkov, ktoré sa prideliujú verejným súbehom, úlohu, ktorá je predmetom verejného súbehu a lehotu jej ukončenia, údaje o okruhu možných účastníkov verejného súbehu, spôsobe a lehote na podávanie prihlášok na verejný súbeh, kritériách a meradlách posudzovania prihlášok, povinnej dokumentácii, ktorá sa odovzdáva spolu s prihláškou a iné údaje, ktoré sú dôležité pre uskutočnenie verejného súbehu.

Verejný súbeh môže obsahovať údaj o maximálnej sume prostriedkov, ktoré sa prideliujú združeniam občanov verejným súbehom pre určenú oblasť, ako aj údaj o počte prihlášok, ktoré môže na verejný súbeh odovzdať združenie občanov.

**Článok 7**

Prihláška na verejný súbeh sa podáva na tlačive prihlášky, ktorého obsah určí sekretariát (jedno vyhotovenie).

K prihláške z odseku 1 tohto článku sa pripája nasledujúca povinná dokumentácia: fotokópia osvedčenia o daňovom identifikačnom čísle a fotokópia formulára OP (overené podpisy osôb oprávnených zastupovať).

**Článok 8**

Oneskorené a neúplné prihlášky, prihlášky podané neoprávnenou osobou a prihlášky, čo nie sú podané na stanovenom tlačive, sa nebudú rozoberať.

Prihlášky podávateľov, ktorým boli pridelené finančné prostriedky prostredníctvom verejného súbehu sekretariátu a ktorí nepredložili správu o zamýšľanom použití finančných prostriedkov s dokumentáciou, sa nebudú rozoberať.

**Článok 9**

Postup verejného súbehu na pridelenie prostriedkov uskutočňuje komisia, ktorú zriaďuje pokrajinský tajomník sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví rozhodnutím, ktorým sa určuje zloženie a úlohy komisie, ktorí sa menujú z radu zamestnancov v sekretariáte.

Komisia uvedená v odseku 1 tohto článku má predsedu a dvoch členov. Na prvom zasadnutí komisia volí predsedu komisie, ktorý koordinuje prácu komisie a vedie zasadnutia. Komisia rozhoduje v plnom zložení a o svojej práci vedie zápisnicu. Komisia vynáša rozhodnutia väčšinou celkového počtu členov.

Po prijatí rozhodnutia uvedeného v odseku 1 tohto článku členovia komisie podpíšu vyhlásenie potvrdzujúce, že nie sú v konflikte záujmov v súbehu. Ak počas postupu súbehu zistia, že by mohli byť v konflikte záujmov, členovia komisie o tom okamžite informujú pokrajinského tajomníka, ktorý prijme potrebné opatrenia, aby zabránil nepriaznivým následkom v ďalšom priebehu postupu verejného súbehu.

**Článok 10**

Komisia odhaduje a hodnotí program združení občanov uplatnením nasledujúcich kritérií a pridelením zodpovedajúceho počtu bodov:

557. Podľa referencií programu pre oblasť, v ktorej sa realizuje program (celkom najviac do 30 bodov):

- existujúce formulované ciele a cieľové skupiny a prepojenosť cieľov a aktivít, dĺžka trvania programu (najviac 10 bodov);
- počet priamych užívateľov programu (do 10 bodov);
- možnosť rozvoja programu a jeho udržateľnosť (do 10 bodov).

1. Podľa cieľov dosiahnutých realizáciou programu (spolu najviac 40 bodov):

- príspevok k zlepšeniu situácie v oblasti, v ktorej sa program realizuje (až 20 bodov)
- pre oblasť sociálnej ochrany a ochrany osôb s invaliditou: príspevok na ochranu a zlepšenie sociálno-ekonomického a sociálneho postavenia, rehabilitácie, socializácie a prevencie vylúčenia osôb so zdravotným postihnutím, osôb v stave sociálnej núdze a osôb, ktoré potrebujú osobitnú sociálnu podporu;
- pre oblasť bojovnícko-invalidnej ochrany: príspevok na ochranu a zlepšenie sociálno-ekonomického a sociálneho postavenia, rehabilitáciu a socializáciu členov združení bojovníkov, vojnových a civilných vojnových invalidov, rodinných príslušníkov padlých bojovníkov a zosnulých vojnových invalidov, ako aj príspevok k pripomínaniu si dôležitých dátumov;
- pre oblasť sociálnej starostlivosti o deti a popularizáciu prona-talitnej politiky: príspevok k ochrane detí, podpora tvorivosti detí, zlepšenie podmienok na uspokojovanie základných potrieb detí a starostlivosti o deti a rodinu, podpora narodenia detí a zlepšenie demografického vývoja a populačnej politiky;

- príspevok k zlepšeniu postavenia cieľovej skupiny (do 20 bodov)

2. Podľa rozpočtovej ekonomiky, súladu rozpočtu s plánovanými činnosťami a existencie spolufinancovania programov z iných zdrojov (do maximálnej výšky 30 bodov):

- odhad hospodárnosti rozpočtu programu a jeho zladenia s plánovanými aktivitami (maximálne 10 bodov);
- výška žiadaných prostriedkov v porovnaní s celkovým rozsahom prostriedkov, na ktoré sa verejný súbeh vzťahuje (do 10 bodov);
- stupeň zabezpečenia vlastných zdrojov alebo iných zdrojov (do 10 bodov).

**Článok 11**

Komisia zostavuje predbežný zoznam hodnotenia a zoradovania prihlášok združení občanov na verejnom súbehu uplatnením kritérií z článku 10 tohto uznesenia v lehote, ktorá nemôže byť dlhšia ako 60 dní po dni uplynutia lehoty na podávanie prihlášok.

Zoznamy z odseku 1 tohto článku sa uverejňujú na webovej stránke sekretariátu a účastníci verejného súbehu majú právo na námietku a nahliadnutie do podaných prihlášok a pripojenej dokumentácie v trojdňovej lehote po jej uverejnení.

Uznesenie o námietke účastníka verejného súbehu k zoznamu z odseku 1 tohto článku vynesie komisia v 15-dňovej lehote po dni jej prijatia.

Po rozhodnutí podľa podaných sťažnostiach združení občanov komisia vypracuje návrh zoznamu vyhodnotenia a poradia prihlášok združení občanov na verejný súbeh, ktorý je zverejnený na webovej stránke sekretariátu a doručuje sa pokrajinskému tajomníkovi sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví na rozhodnutie o pridelení a výške prostriedkov.

**Článok 12**

Rozhodnutím, ktoré je konečné, pokrajinský tajomník sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví v súlade s možnosťami likvidnosti rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny rozhodne o pridelení a výške prostriedkov do 30 dní po dni uverejnenia návrhu zoznamu hodnotenia a zoradenia prihlášok združení občanov na verejný súbeh, na webovej stránke sekretariátu.

Rozhodnutie z odseku 1 tohto článku sa uverejňuje na webovej stránke sekretariátu.

**Článok 13**

Podľa rozhodnutia z článku 12 týchto pravidiel sekretariát a užívateľ prostriedkov uzavierajú zmluvu, ktorou sa upravujú vzájomné práva, povinnosti a zodpovednosti zmluvných strán, a najmä: predmet programu, lehota, v ktorej sa program realizuje, suma prostriedkov, inštrumenty zábezpeky pre prípad neúčelového čerpania prostriedkov zabezpečených na realizáciu programu, resp. pre prípad nesplnenia zmluvne určeného záväzku – predmetu programu.

Užívateľ prostriedkov pri uzavretí zmluvy z odseku 1 tohto článku je povinný odovzdať ako záruku náležitého plnenia svojich zazmluvnených záväzkov zmenkové vyhlásenie s blanko zmenkou a oprávnením a fotokópiu kariet vzorových podpisov osôb, ktoré oprávnila obchodná banka v deň uzavretia zmluvy.

Ak užívateľ prostriedkov nespĺnil zmluvne určené záväzky alebo ich čiastočne splnil, sekretariát vyplní zmenku na celkovú sumu peňažného dlhu užívateľa prostriedkov v deň vyplnenia ako „zmenku so splatnosťou na videnie“, a s doložkou: „bez protestu“, ktorú aktivuje z dôvodu platby. Sekretariát je povinný vrátiť zmenku združeniu občanov po realizácii predmetu zmluvy v celosti, ak ju nepoužije v súlade s odsekom 2 tohto článku.

**Článok 14**

Sekretariát prevedie pridelené prostriedky na základe zmluvy z článku 13 tohto uznesenia na účet združenia občanov – užívateľa prostriedkov v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu AP Vojvodiny.

**Článok 15**

Pridelené prostriedky verejným súbehom združenia občanov – užívateľa môžu použiť výlučne na účely, na ktoré boli pridelené a sú povinní vrátiť nevyužitú časť prostriedkov. Ak sa určí, že združenie občanov – užívateľ prostriedkov podľa verejného súbehu nevyužil prostriedky účelovo, sekretariát si vyhradzuje právo žiadať si vrátenie prevedených prostriedkov so zákonným úrokom z omeškania, počítajúc odo dňa platby v deň vrátenia pridelených prostriedkov.

Užívateľ finančných prostriedkov v rámci verejného súbehu je povinný umožniť rozpočtovej inšpekcii Autonómnej pokrajiny Vojvodiny mať nerušenú kontrolu nad účelovým a zákonným použitím finančných prostriedkov na základe predmetu zmluvy so združeniami občanov – používateľmi finančných prostriedkov.

**Článok 16**

Občianske združenia - používatelia finančných prostriedkov z verejného súbehu - sú povinní po realizácii programu predkladať sekretariátu pravidelnú správu (naratívnu a finančnú) o použití prostriedkov na tlačive predpísanom sekretariátom v lehote stanovenej v zmluve. Okrem finančnej správy sa doručuje aj účtovná dokumentácia, ktorá odôvodňuje zákonné a účelové vynakladanie prevedených prostriedkov, ktorú musia overiť osoby oprávnené na zastupovanie, t. j. koordinátor projektu.

**Článok 17**

Združenia občanov – užívateľa prostriedkov na základe verejného súbehu – sú povinní vo všetkých verejných publikáciách a pri každom uverejňovaní informácií o programoch, ktoré sa financujú súbehom uviesť, že sa v ich financovaní zúčastnila Autonómna pokrajina Vojvodina, Pokrajinský sekretariát sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví.

**Článok 18**

Tieto pravidlá nadobúdajú účinnosť deň po uverejnení v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

**POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT  
SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE  
A ROVNOSTI POHLAVÍ**

ČÍSLO: 139-401-5646/2022-01

Dňa: štvrtok 5. mája 2022

POKRAJINSKÝ TAJOMNÍK  
Predrag Vuletić v.r.

DOZORNEJ RADY  
PRESEDA  
Mgr. Fehér László v. r.

**Poznámka:**

**V tomto Úradnom vestníku APV sa neuverejňuje osobitná a oznamovacia časť, v súlade s článkom 5 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o uverejňovaní predpisov a iných aktov (Úradný vestník APV číslo 54/14 a 29/17).**

**O B S A H**

R. číslo	Predmet	Strana	R. číslo	Predmet	Strana
<b>VŠEOBECNÁ ČASŤ</b>					
<b>POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE A ROVNOSTI POHLAVÍ</b>					
529.	Pravidlá o kritériách na pridelenie finančných prostriedkov na financovanie projektov v oblasti rovnosti pohlaví s cieľom zlepšiť postavenie žien a rovnosť pohlaví v AP Vojvodine;	683	530.	Pravidlá o postupe a kritériách pridelenia finančných prostriedkov Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví a centrom sociálnej práce z územia AP Vojvodiny na financovanie angažovania koordinátora pre rómske otázky;	685
			531.	Pravidlá o postupe a kritériách pridelenia nenávratných finančných prostriedkov Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví občianskym	

**534.**

Pokrajinského parlamentného uznesenia o Verejnom vodohospodárskom podniku Vode Vojvodine Nový Sad (Úradný vestník AP Vojvodiny číslo 53/2016 a 8/2019) a článku 28 odsek 1 bod 17 Štatútu Verejného vodohospodárskeho podniku Vode Vojvodine Nový Sad a v súlade s článkom 3. odsek 3 a odsek 4 Zákon o ochrane a udržateľnom využívaní rybieho fondu (vestník Službeni glasnik RS číslo 128/2014 a 95/2018 – i. zákon), podľa vopred získaného súhlasu Ministerstva ochrany životného prostredia č. 324-07-070/2022-04 zo 6. apríl 2022 Dozorná rada Verejného vodohospodárskeho podniku Vode Vojvodine na 48. zasadnutí 28. apríla 2022 vyniesla

**ROZHODNUTIE**

**O VYHLÁSENÍ RYBÁRSKEHO REVÍRU BEGEČKA JAMA  
V CHRÁNENEJ OBLASTI PRÍRODNÉHO PARKU BEGEČKA  
JAMA**

**Článok 1**

Rybársky revír Begečka jama v chránenej oblasti prírodného parku Begečka jama (ďalej: Rybársky revír Begečka jama), ktorého užívateľom je VVP Vode Vojvodine Nový Sad, ako správca tejto chránenej oblasti.

**Článok 2**

Rybársky revír Begečka jama zahŕňa rybárske vody nachádzajúce sa v hraniciach chránenej oblasti Prírodného parku Begečka jama, ktoré sú označené Rozhodnutím o vyhlásení Prírodného parku Begečka jama za chránenú oblasť ( vestník SL. list Mesta Nový Sad č. 5/2022).

**Článok 3**

Rybársky revír Begečka jama sa využíva na rekreačný rybolov v súlade so Zákonom o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní rybej obsádky a Rozhodnutím o vyhlásení prírodného parku Begečka jama za chránenú oblasť.

**Článok 4**

O realizáciu tohto rozhodnutia sa bude starať Sektor rozvoja - Služba hospodárenia a využívania prírodných zdrojov - Oddelenie ochrany chránených oblastí.

**Článok 5**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť ôsmym dňom odo dňa uverejnenia v Úradnom vestníku AP Vojvodiny.

Nový Sad

Číslo: V-73/40

Dňa: 28. apríla 2022

R. číslo	Predmet	Strana	R. číslo	Predmet	Strana
	združeniam na financovanie projektov v oblasti podpory postavenia Rómov a Rómok;	687	548.	Rozhodnutie o menovaní riaditeľa Domova pre osoby hatené v rozvoji Srce u jabuci Jabuka;	
532.	Pravidlá o postupe a kritériách pridelenia finančných prostriedkov Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví mestám a obciam z územia AP Vojvodiny na spolufinancovanie vypracovania lokálnych akčných plánov na zlepšenie postavenia Rómov a realizáciu lokálnych akčných plánov na zlepšenie postavenia Rómov v oblasti bývania;	689	549.	Rozhodnutie o zániku funkcie Správnej rady Centra pre rodinné ubytovanie a osvojenie Subotica;	
533.	Pravidlá o postupe a kritériách na pridelenie prostriedkov Pokrajinského sekretariátu sociálnej politiky, demografie a rovnosti pohlaví združeniam občanov pre oblasť sociálnej ochrany a ochrany osôb s invaliditou, bojovnícko-invalidnej ochrany, sociálnej starostlivosti o deti a popularizácie pronatálnej politiky 2022.	691	550.	Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy číslo: 401-73/2022-64;	
<b>VVP VODE VOJVODINE</b>			551.	Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy číslo: 401-73/2022-65;	
534.	Rozhodnutie o vyhlásení Rybárskeho revíru Begečka jama v chránenej oblasti Prírodného parku Begečka jama.	693	552.	Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy číslo: 401-73/2022-66;	
<b>OSOBITNÁ ČASŤ</b>			553.	Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy číslo: 401-73/2022-67;	
<b>POKRAJINSKÁ VLÁDA</b>			554.	Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy číslo: 401-73/2022-68;	
535.	Rozhodnutie o udelení súhlasu k Rozhodnutiu správnej rady Výskumného a vývojového ústavu informačných technológií BioSens Biosystem, ktorým sa zisk realizovaný v roku 2020 prideluje na navýšenie kapitálu;		555.	Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy číslo: 401-73/2022-69.	
536.	Rozhodnutie o udelení súhlasu k Pravidlám o zmene a doplnení Pravidiel o organizácii a klasifikácii pracovných miest Gerontologického centra v Zreňanin;e;		<b>POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT VZDELÁVANIA, PREDPISOV, SPRÁVY A NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV</b>		
537.	Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie predsedu a členov Správnej rady Domu zdravia Kikinda, Kikinda;		556.	Rozhodnutie o povolení vydať a používať preklad učebnice Hudobná kultúra 3 pre Tretí ročník gymnázia spoločensko-jazykového smeru napísaný v maďarskom jazyku a písme;	
538.	Rozhodnutie o menovaní predsedu a členov Správnej rady Domu zdravia Kikinda, Kikinda;		557.	Rozhodnutie o povolení vydať a používať preklad učebnice Biológia 2, pre druhý ročník gymnázia v slovenskom jazyku a písme;	
539.	Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie predsedu a členov Dozornej rady Domu zdravia Kikinda, Kikinda;		558.	Rozhodnutie o povolení vydať a používať učebnicový súbor Slovenský jazyk 3 pre tretí ročník základnej školy v slovenskom jazyku a písme;	
540.	Rozhodnutie o menovaní predsedu a členov Dozornej rady Domu zdravia Kikinda, Kikinda;		559.	Rozhodnutie o povolení vydať a používať preklad učebnice Matematika 6 so zbierkou úloh pre šiesty ročník základnej školy v rumunskom jazyku a písme;	
541.	Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie členov Správnej rady Domu zdravia Titel;		560.	Rozhodnutie o povolení vydať a používať preklad učebnice Výpočtová technika a informatika 3 pre tretí ročník gymnázia v maďarskom jazyku a písme;	
542.	Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie člena Dozornej rady Špeciálnej nemocnice pre psychiatrické choroby Dr. Slavoljuba Bakalovića Vršac;		561.	Rozhodnutie o povolení vydať a používať učebnicový súbor Slovenský jazyk 7 pre siedmy ročník základnej školy v slovenskom jazyku a písme;	
543.	Rozhodnutie o udelení súhlasu k Zmenám a doplnkom Výročného programu hospodárenia VVP Vode Vojvodine, Nový Sad, na rok 2022;		562.	Rozhodnutie o povolení vydať a používať učebnicový súbor Technika a technológia 7 pre siedmy ročník základnej školy v rusínskom jazyku a písme;	
544.	Rozhodnutie o udelení súhlasu k Štatútu Žiackeho stredoškolského domova Subotica;		563.	Rozhodnutie o povolení vydať a používať učebnicový súbor Technika a technológia 8 pre ôsmy ročník základnej školy v rusínskom jazyku a písme.	
545.	Rozhodnutie o udelení súhlasu k Rozhodnutiu o zmenách a doplnkoch Stanov Galérii výtvarneho umenia darovanej zbierky Rajka Mamuzića;		<b>OZNAMOVACIA ČASŤ</b>		
546.	Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie predsedu Správnej rady Edukačného strediska pre školenie v profesionálnych a pracovných zručnostiach, Nový Sad;		<b>POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT VZDELÁVANIA, PREDPISOV, SPRÁVY A NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV</b>		
547.	Rozhodnutie o zániku funkcie úradujúceho riaditeľa Domova pre osoby hatené v rozvoji Srce u jabuci Jabuka;		564.	Verejný súbeh o organizáciu kvízovej súťaže Kolko sa poznáme - štrnásť cyklus v roku 2022	

VYHLÁSENIE STRATENÝCH DOKLADOV ZA NEPLATNÉ: 250 dinárov

Platba na účet č. 340-15329-18/smerovaná cez zberný účet 13/D.o.o. Magyar Szó Kft., Nový Sad, Vojvode Mišića č. 1

Text oznamu s potvrdením o zaplatení /vyhotovenie alebo fotokópia poukážky/ zaslať na adresu:

Úradný vestník APV, D.o.o. Magyar Szó Kft, Vojvode Mišića č. 1, Nový Sad

Vydáva: Pokrajinský sekretariát pre vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev.

Zodpovedná redaktorka: Dijana Katona. Tel. 021 487 44 27.

Tlačí: D.o.o. Magyar Szó Kft, Tlačiareň FORUM, Vojvode Mišića č. 1, Nový Sad.

Telefóny: Redakcia: 064 805 5142; Služba predplatného: 021 557 304; Oznamovacie oddelenie: 021 456 832; E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs